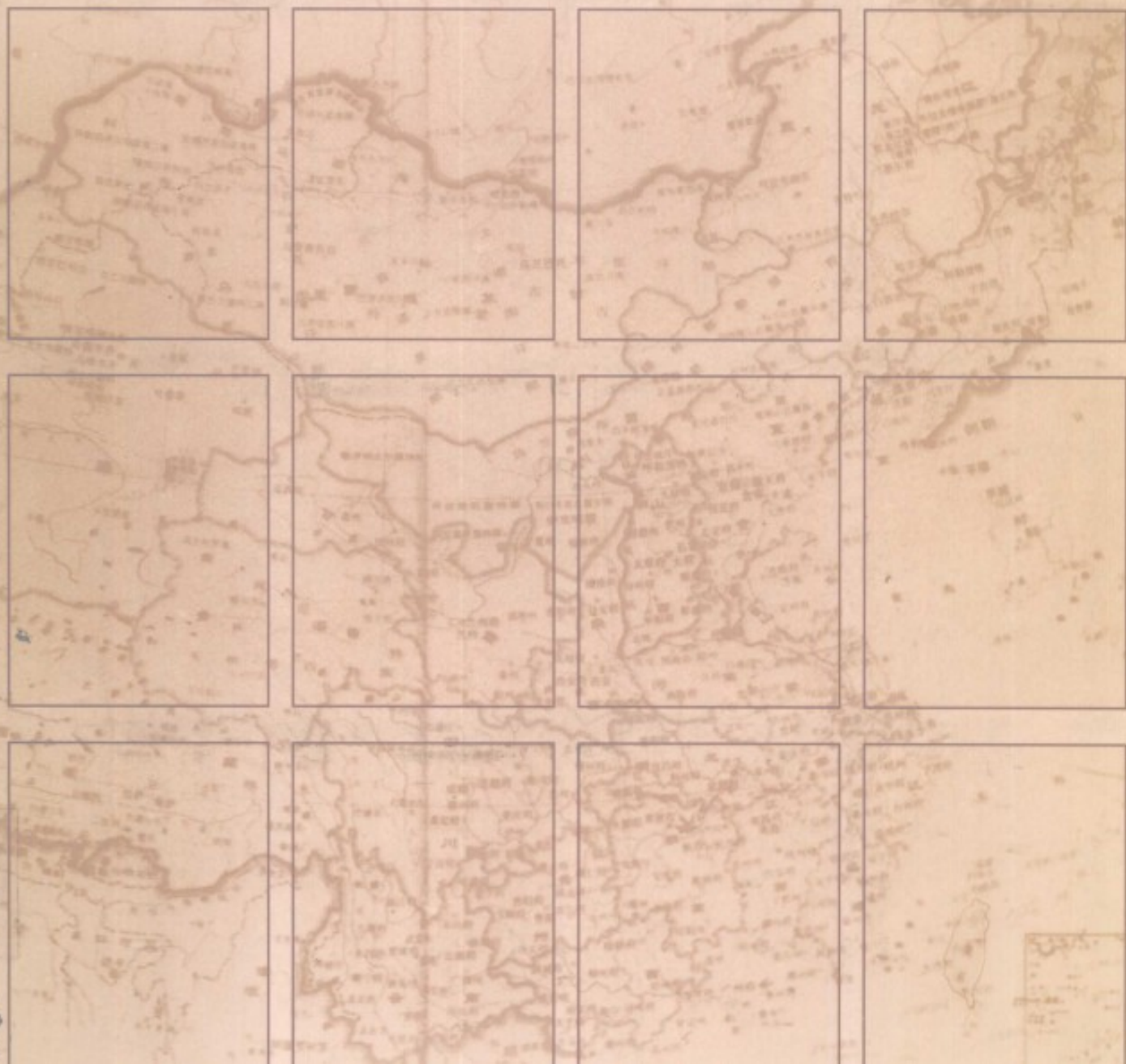


中外旧约章 大全

第一分卷(1689-1902年)

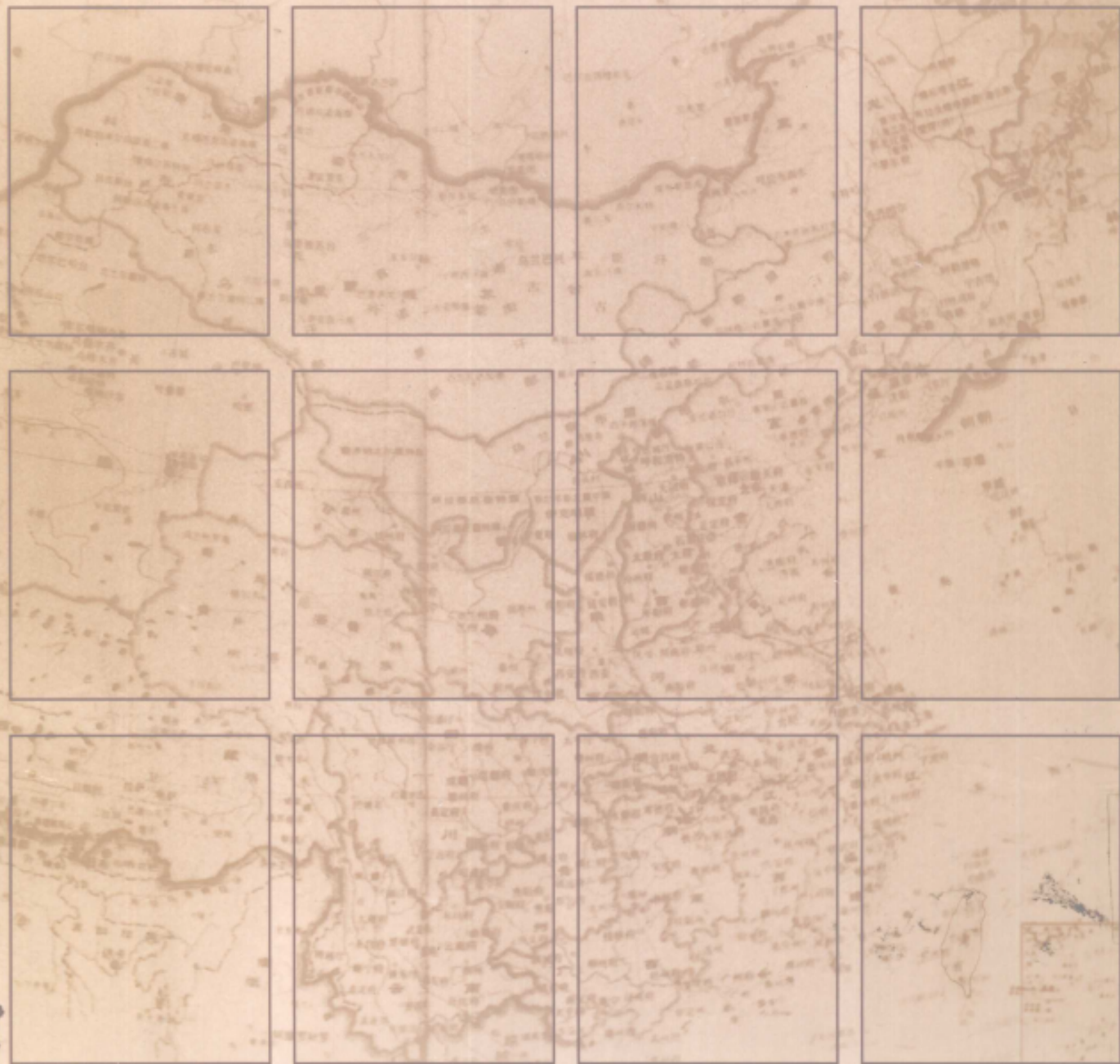
ZHONGWAI JIU YUEZHANG
DAQUAN

下册



中外旧约章 大全

第一分卷(1689-1902年)



中外旧约章大全

ZHONGWAI JIU YUEZHANG DAQUAN

下册

目录

(第一卷)

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
1	Treaty of Nipchu, or Nerchinsk 尼布楚界约 (法、英、中文本)	1689 年 9 月 7 日 中俄签订	1
2	Treaty of Nipchu, or Nerchinsk 尼布楚界约 (俄、拉丁文本)	1689 年 9 月 7 日 中俄签订	6
3	Bur Treaty 布连斯奇界约 (俄、拉丁文本)	1727 年 9 月 1 日 中俄签订	12
4	Bur Treaty 布连斯奇界约 (中文本)	1727 年 9 月 1 日 中俄签订	16
5	Bur Treaty:Boundary Protocol 阿巴哈依图界约 (俄文本)	1727 年 10 月 12 日 中俄签订	18
6	Bur Treaty:Boundary Protocol 阿巴哈依图界约 (中文本)	1727 年 10 月 12 日 中俄签订	25
7	KiaKhta Boundary Treaty 恰克图界约 (法、中文本)	1727 年 10 月 12 日 中俄签订	29
8	KiaKhta Boundary Treaty 恰克图界约 (俄、拉丁文本)	1727 年 10 月 12 日 中俄签订	39
9	Bur Treaty:Boundary Protocol 色楞额界约 (俄文本)	1727 年 11 月 8 日 中俄签订	51
10	Bur Treaty:Boundary Protocol 色楞额界约 (中文本)	1727 年 11 月 8 日 中俄签订	54
11	(Supplementary)Treaty of Kiakhta 恰克图界约第十条 (修改) (法文本)	1768 年 10 月 30 日 中俄签订	57

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
12	(Supplementary) Treaty of Kiakhta 恰克图界约第十条 (修改) (俄文本)	1768 年 10 月 30 日 中俄签订	60
13	(Supplementary) Treaty of Kiakhta 恰克图界约第十条 (修改) (中文本)	1768 年 10 月 30 日 中俄签订	63
14	International Protocol 国际议定书 (史称恰克图市约)(俄文本)	1792 年 2 月 20 日 中俄签订	65
15	International Protocol 国际议定书 (史称恰克图市约)(中文本)	1792 年 2 月 20 日 中俄签订	68
16	Treaty of Nanking 南京条约 (又称江宁条约) (英、中文本)	1842 年 8 月 29 日 中英签订	69
17	Declaration Respecting Transit Duties 内地税声明 (英、中文本)	1843 年 6 月 26 日 中英签订	75
18	General Regulations Under Which The British Trade is to be Conducted At the Five Ports of Canton,Amoy, Foochow,Ningpo,and Shanghai 五口通商章程 (英、中文本)	1843 年 10 月 8 日 中英签订	77
19	Supplementary Treaty of Hoomun Chai(The Bogue) 善后事宜清册附粘和约 (又称五口通商 附粘善后条约或虎门条约) (英、中文本)	1843 年 10 月 8 日 中英签订	84
20	Chinese Re-arrangement of the Preceding Tariff,Under Classes of Goods 附粘和约附海关进出口货物税则分类 (英文本)	1843 年 10 月 8 日 中英签订	94
21	Tariff of duties on the foreign trade With China 五口通商章程附海关进出口货物税则 (按英文字母排列)	1843 年 10 月 8 日 中英签订	99

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
22	Chinese Version of the Tariff of Duties on the Foreign Trade with China 附粘和约附海关进出口货物税则分类 (中文本)	1843 年 10 月 8 日 中英签订	104
23	Treaty of Wang-Hea 望厦条约 (又称五口贸易章程) (英、中文本)	1844 年 7 月 3 日 中美签订	118
24	The Tariff of Duties to be Levied on Imported and Exported Merchandise At the Five ports 五口贸易章程附海关进出口货物税则分类 (英文本)	1844 年 7 月 3 日 中美签订	132
25	Chinese Version of the Tariff of Duties On the Trade of the United States with China 五口贸易章程附海关进出口货物税则分类 (中文本)	1844 年 7 月 3 日 中美签订	140
26	Treaty of Whampoa 黄埔条约 (五口贸易章程) (法、中文本)	1844 年 10 月 24 日 中法签订	154
27	Tariff of Duties Fixed by the Treaty Of Whampoa 五口贸易章程附海关进出口货物税则分类 (法文本)	1844 年 10 月 24 日 中法签订	174
28	Tariff of Duties Fixed by the Treaty Of Whampoa 五口贸易章程附海关进出口货物税则分类 (中文本)	1844 年 10 月 24 日 中法签订	183
29	Convention Of Bocca Tigris 英军退还舟山条约 (英、中文本)	1846 年 4 月 4 日 中英签订	197
30	Treaty of Canton, 1847 广州条约 (1847 年) 又称五口通商章程 (瑞、英、中文本)	1847 年 3 月 20 日 中、挪、瑞签订	199

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
31	Tariff annexed to the Treaty of Canton 广州条约附海关进出口货物税则 (瑞典文本)	1847 年 3 月 20 日 中、挪、瑞签订	218
32	Tariff annexed to the Treaty of Canton 广州条约附海关进出口货物税则 (英文本)	1847 年 3 月 20 日 中、挪、瑞签订	226
33	Tariff annexed to the Treaty of Canton 广州条约附海关进出口货物税则 (中文本)	1847 年 3 月 20 日 中、挪、瑞签订	234
34	Treaty of Kuldja 伊犁塔尔巴哈台通商章程 (法、中文本)	1851 年 8 月 6 日 中俄签订	248
35	Treaty of Kuldja 伊犁塔尔巴哈台通商章程 (俄文本)	1851 年 8 月 6 日 中俄签订	254
36	Treaty of Aigun 璦琿城和约 (法、中文本)	1858 年 5 月 28 日 中俄签订	259
37	Treaty of Aigun 璦琿城和约 (俄文本)	1858 年 5 月 28 日 中俄签订	261
38	Treaty of Tien Tsin, 1858. 天津条约 (1858 年)(法、中文本)	1858 年 6 月 13 日 中俄签订	263
39	Treaty of Tien Tsin, 1858. 天津条约 (1858 年)(俄、法文本)	1858 年 6 月 13 日 中俄签订	270
40	Treaty of Tien Tsin, 1858. 天津条约 (1858 年)(英、中文本)	1858 年 6 月 18 日 中美签订	279
41	Treaty of Tien Tsin, 1858. 天津条约 (1858 年)(英、中文本)	1858 年 6 月 26 日 中英签订	295
42	Treaty of Tien Tsin, 1858. 天津条约 (1858 年)(法、中文本)	1858 年 6 月 27 日 中法签订	313
43	Treaty Addendum 和约章程遗补 (法、中文本)	1858 年 6 月 27 日 中法签订	335

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
44	Agreement annexed to the Treaty of Tientsin(1858)Concerning the new Tariff and the Commercial Regulations 天津条约附新定税则和通行章程的协定 (法、中文本)	1858 年 6 月 27 日 中法签订	339
45	New Tariff annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附新定税则 (法文本)	1858 年 6 月 27 日 中法签订	341
46	New Tariff annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附新定税则 (中文本)	1858 年 6 月 27 日 中法签订	352
47	Trade Regulations appended to the Tariff 通商章程善后条约 (英、中文本)	1858 年 11 月 8 日 中英签订	373
48	English Text of Tariff Annexed to British Treaty of TienTsin 天津条约附海关进出口货物税则 (英文本)	1858 年 11 月 8 日 中英签订	381
49	Chinese Text of Tariff Annexed to British Treaty of Tien Tsin 天津条约附海关进出口货物税则 (中文本)	1858 年 11 月 8 日 中英签订	390
50	Commercial Regulations appended To the Tariff 通商章程善后条约 (法、中文本)	1858 年 11 月 24 日 中法签订	413
51	Convention of Peking,1860. 北京条约 (1860 年) (又称续增条约) (英、中文本)	1860 年 10 月 24 日 中英签订	424
52	Convention of Peking,1860. 北京条约 (1860 年) (又称续增条约) (法、中文本)	1860 年 10 月 25 日 中法签订	429

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
53	Ratification by His Majesty the Emperor of China of the British and French Treaties of TienTsin(1858) And of the conventions of Peking(1860) 中、英、法互换条约批准书 (英、中文本)	1860年10月28日 中、英、法签订	436
54	Additional Treaty of Peking,1860. 北京续增条约 (1860年)(法、中文本)	1860年11月14日 中俄签订	437
55	Additional Treaty of Peking,1860. 北京续增条约 (1860年)(俄文本)	1860年11月14日 中俄签订	448
56	Additional Article to the Treaty of Peking 北京条约另款 (又称勘分东界约记) (俄、法文本)	1861年6月28日 中俄签订	457
57	Additional Article to the Treaty of Peking 北京条约另款 (又称勘分东界约记) (中文本)	1861年6月28日 中俄签订	459
58	Treaty of TienTsin,1861. 天津条约 (1861年)(又称和好、贸易、船只事宜和约章程)(德、法、中文本)	1861年9月2日 中德签订	461
59	Tariff annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附海关进出口货物税则 (德文本)	1861年9月2日 中德签订	485
60	Tariff annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附海关进出口货物税则 (法文本)	1861年9月2日 中德签订	494
61	Tariff annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附海关进出口货物税则 (中文本)	1861年9月2日 中德签订	505
62	Commercial Regulations annexed to The Tariff of 1861 通商章程善后条约 (德、法、中文本)	1861年9月2日 中德签订	528
63	Convention of Peking for the Land Trade Between Russia and China 陆路通商章程 (中文本)	1862年3月4日 中俄签订	538

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
64	Convention of Peking for the Land Trade Between Russia and China 陆路通商章程 (俄文本)	1862 年 3 月 4 日 中俄签订	543
65	Tariff of Duties Appended to the Convention of 1862, for the Land Trade Between Russia and China 陆路通商章程附海关进口货物税则 (中文本)	1862 年 3 月 11 日 中俄签订	548
66	Tariff of Duties Appended to the Convention of 1862, for the Land Trade Between Russia and China 陆路通商章程附海关进口货物税则 (俄文本)	1862 年 3 月 11 日 中俄签订	550
67	Treaty of Tientsin, 1862. 天津条约 (1862 年) (又称西洋国议定通商章程条款) (葡、英、中文本)	1862 年 8 月 13 日 中葡签订	554
68	Treaty of Tientsin, 1863. 天津条约 (1863 年) (英、中文本)	1863 年 7 月 13 日 中丹签订	576
69	Tariff and Rules of Trade annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附通商章程 (英、中文本)	1863 年 7 月 13 日 中丹签订	594
70	Tariff of Duties annexed to the Treaty Of Tientsin 天津条约附进出口货物税则 (中文本)	1863 年 7 月 13 日 中丹签订	599
71	Treaty of Tientsin, 1863. 天津条约 (1863 年) (英、荷、中文本)	1863 年 10 月 6 日 中荷签订	605
72	Protocol of Chuguchak 勘分西北界约记 (英、中文本)	1864 年 10 月 7 日 中俄签订	618

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
73	Treaty of Tientsin, 1864. 天津条约 (1864 年), 又称和好贸易 条约 (西班牙、中文本)	1864 年 10 月 10 日 中西签订	626
74	Treaty of Tientsin, 1864. 天津条约 (1864 年), 又称和好贸易 条约 (英文本)	1864 年 10 月 10 日 中西签订	645
75	Note on Tonnage Dues 完纳船钞注释 (法、中文本)	1865 年 9 月 中法签订	656
76	Treaty of Peking, 1865. 北京条约 (1865 年), 又称通商 条约 (法、中文本)	1865 年 11 月 2 日 中比签订	658
77	Commercial Regulations annexed to The Tariff of 1865. 北京条约附通商章程 (法、中文本)	1865 年 11 月 2 日 中比签订	677
78	Tariff annexed to the Treaty of Peking 北京条约附海关进出口税则 (法文本)	1865 年 11 月 2 日 中比签订	684
79	Tariff annexed to the Treaty of Peking 北京条约附海关进出口税则 (中文本)	1865 年 11 月 2 日 中比签订	695
80	Convention to Regulate the Engagement Of Chinese Emigrants By British and French Subjects 续定招工章程条约 (英、中、法文本)	1866 年 3 月 5 日 中、英、法签订	696
81	Treaty of Peking, 1866. 北京条约 (1866 年), 又称和约通商 章程 (意、中文本)	1866 年 10 月 26 日 中意签订	707
82	Treaty of Peking, 1866. 北京条约 (1866 年), 又称和约通商 章程 (英文本)	1866 年 10 月 26 日 中意签订	725
83	Commercial Regulations annexed to The Treaty of Peking 北京条约附通商章程 (意、中文本)	1866 年 10 月 26 日 中意签订	736

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
84	Commercial Regulations annexed to The Treaty of Peking 北京条约附通商章程 (英文本)	1866 年 10 月 26 日 中意签订	742
85	Tariff annexed to the Treaty of Peking 北京条约附海关进出口货物税则 (意文本)	1866 年 10 月 26 日 中意签订	746
86	Additional articles to the treaty Between The United States of America and the Ta-Tsing Empire of The 18th June 1858 天津条约续增条款 (英、中文本)	1868 年 7 月 28 日 中美签订	759
87	Article Concerning False Manifests Annexed to the Treaty of Tientsin(1861) 天津条约附漏报捏报罚办声明 (德、法、中文本)	1868 年 9 月 2 日 中德签订	765
88	Revised Convention of Peking for The Land Trade between Russia and China 改订陆路通商章程 (英、中文本)	1869 年 4 月 27 日 中俄签订	767
89	Revised Convention of Peking for The Land Trade between Russia and China 改订陆路通商章程 (俄文本)	1869 年 4 月 27 日 中俄签订	776
90	Treaty of Peking, 1869. 北京条约 (1869 年) (又称通商和约章程) (德、中文本)	1869 年 9 月 2 日 中奥签订	783
91	Treaty of Peking, 1869. 北京条约 (1869 年) (又称通商和约章程) (英文本)	1869 年 9 月 2 日 中奥签订	803
92	Commercial Regulations annexed to The Treaty of Peking 北京条约附通商章程 (德、中文本)	1869 年 9 月 2 日 中奥签订	813
93	Tariff annexed to the Treaty of Peking 北京条约附海关进出口货物税则 (德文本)	1869 年 9 月 2 日 中奥签订	821

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
94	Tariff annexed to the Treaty of Peking 北京条约附海关进出口货物税则 (中文本) 中奥签订	1869 年 9 月 2 日	830
95	Supplementary Convention to the Treaty of Tientsin(1858) 天津条约附约 (英、中文本)	1869 年 10 月 23 日 中英签订	831
96	Supplementary Rules and Tariff 附约善后章程及海关进出口 税则 (英、中文本)	1869 年 10 月 23 日 中英签订	837
97	Treaty of Tientsin,1871. 天津条约 (1871 年) (又称中日 修好条规) (英、中文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	844
98	Treaty of Tientsin,1871. 天津条约 (1871 年) (又称中日 修好条规) (英文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	852
99	Treaty of Tientsin,1871. 天津条约 (1871 年) (又称中日 修好条规) (日文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	856
100	Note showing differences between the Chinese and Japanese Versions of the Treaty of Tientsin 天津条约中、日文本差异注释 (英、中文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	863
101	Regulations of Trade annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附通商章程 (英、中文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	864
102	Regulations of Trade annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附通商章程 (英文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	875
103	Regulations of Trade annexed to the Treaty of Tientsin 天津条约附通商章程 (日文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	884

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
104	Note showing differences between the Chinese and Japanese Versions of the Regulations of Trade 通商章程中、日文本差异注释 (英、中文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	894
105	Japanese Tariff annexed to the Treaty of Tientsin, 1871. 天津条约附日本海关进出口货物税则 (中文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	897
106	Japanese Tariff annexed to the Treaty of Tientsin, 1871. 天津条约附日本海关进出口货物税则 (日文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	915
107	Chinese Tariff annexed to the Treaty of Tientsin, 1871. 天津条约附中国海关进出口货物税则 (中文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	933
108	Chinese Tariff annexed to the Treaty of Tientsin, 1871. 天津条约附中国海关进出口货物税则 (日文本)	1871 年 9 月 13 日 中日签订	949
109	Convention of Tientsin(1874) 天津协约 (1874 年) (又称秘鲁华工专条) (西、英、中文本)	1874 年 6 月 26 日 中秘签订	975
110	Treaty of Tientsin 1874 年天津条约 (又称“通商条约”) (西、英、中文本)	1874 年 6 月 26 日 中秘签订	978
111	Agreement of Peking and appended Guarantee 北京协定附加会议凭单 (英、中文本)	1874 年 10 月 31 日 中日签订	988
112	Agreement of Peking and appended Guarantee 北京协定附加会议凭单 (日文本)	1874 年 10 月 31 日 中日签订	991

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
113	Certificate of Exchange of Convention and Treaty of Tientsin 天津条约和专条互换批准证书 (西、英、中文本)	1875年8月7日 中秘签订	994
114	Agreement Between the Ministers Plenipotentiary of the Governments of Great Britain and China 英中两国政府全权大臣之协定 又称“烟台条约”(英、中文本)	1876年9月13日 中英签订	995
115	Convention of Peking Respecting Chinese Emigration to Cuba 会订古巴华工条款 (西、英、中文本)	1877年11月17日 中西签订	1004
116	Supplementary Convention, 1880. 续修条约 (1880年) (德、中、英文本)	1880年3月31日 中德签订	1015
117	Special Stipulations annexed to the Supplementary Convention 续修条约附善后章程 (德、中、英文本)	1880年3月31日 中德签订	1022
118	Protocol Prolonging term for the Exchange of Ratifications of the Supplementary Convention (1880) 续修条约附互换批准延长期议定书 (又称“续修条约附照录凭单”) (英、中文本)	1880年8月21日 中德签订	1028
119	Supplemental Treaty Between the United States and China Concerning Commercial Intercourse and Judicial Procedure 中美通商往来和司法程序增补条约 (又称“续约附款”) (英、中文本)	1880年11月17日 中美签订	1029
120	Treaty of St. Petersburg 圣彼得堡条约 (又称“改订条约”) (法、中文本)	1881年2月24日 中俄签订	1033
121	Treaty of St. Petersburg 圣彼得堡条约 (又称“改订条约”) (俄文本)	1881年2月24日 中俄签订	1044

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
122	Regulations for the Land Trade Between Russia and China 改订陆路通商章程 (法、中文本)	1881 年 2 月 24 日 中俄签订	1053
123	Regulations for the Land Trade Between Russia and China 改订陆路通商章程 (俄文本)	1881 年 2 月 24 日 中俄签订	1064
124	Treaty of Tientsin, 1881. 天津条约 (1881 年), (又称“和好通商 条约”) (葡、法、中文本)	1881 年 10 月 3 日 中巴签订	1073
125	Maritime and Overland Trade Regulations 商民水陆贸易章程 (英、中文本)	1882 年 10 月 1 日 中朝签订	1084
126	The Rules for the Traffic on the Frontier between Liaotung and Corea 边民交易章程 (英、中文本)	1883 年 3 月 中朝签订	1091
127	Convention of Tientsin, 1884. 天津协定 (1884 年) (又称“永敦和好简明条款”) (法、中文本)	1884 年 5 月 11 日 中法签订	1101
128	Protocol of Paris 巴黎议定书 (又称“停战条款”) (英、法文本)	1885 年 4 月 4 日 中法签订	1104
129	Protocol of Paris 巴黎议定书 (又称“停战条款”) (中文本)	1885 年 4 月 4 日 中法签订	1107
130	Imperial Decree Ordering the Execution of the Convention of Tientsin 大清帝国颁布实施天津条约之命令 (法、中文本)	1885 年 4 月 13 日 中法签订	1108
131	Convention of Tientsin 天津会议专条 (英、中文本)	1885 年 4 月 18 日 中日签订	1109

No. 编号	Title(Languages) 名称 (语种)	Date 日期	Page number 页码
132	Convention of Tientsin 天津会议专条 (日文本)	1885年4月18日 中日签订	1111
133	Treaty of Tientsin, 1885. 天津条约 (1885年) (又称“中法 条约”) (法、中文本)	1885年6月9日 中法签订	1112
134	Additional Article to the Agreement Of Chefoo, 1876. 烟台条约续增专条 (英、中文本)	1885年7月18日 中英签订	1119
135	Convention of Tientsin, 1886. 天津协定 (1886年) (又称“滇粤陆路 通商章程”) (法、中文本)	1886年4月25日 中法签订	1125
136	Convention Relating to Burma and Tibet 通商交涉条款 (英、中文本)	1886年7月24日 中英签订	1137
137	Memorandum of discrepancies in The two texts of the Treaty of Tientsin 天津条约所附两国税则差异之 备忘录 (英、中文本)	1886年 中日签订	1140
138	Memorandum of discrepancies in The two texts of the Treaty of Tientsin 天津条约所附两国税则差异之 备忘录 (中文本)	1886年 中日签订	1141
139	Protocol of Lisbon 里斯本议定书 (又称中葡会议草约) (葡、英文本)	1887年3月26日 中葡签订	1142
140	Protocol of Lisbon 里斯本议定书 (又称中葡会议草约) (中文本)	1887年3月26日 中葡签订	1143
141	Protocol of Exchange of Ratifications 互换条约文凭 (葡、英、中文本)	1887年4月28日 中葡签订	1144